

# **SPARE PARTS LIST**

**for 'Monotype' Super Casters (numbered  
70492 and over)**

Comprising illustrations of  
Sections and Component Parts with  
their names and symbols

Parts List for 'Monotype' Super Caster

BOOK NO.

**1027 SC**

Revised and additional sheets will be issued periodically  
to keep this book up to date

## **The Monotype Corporation Limited**

Registered Office: Monotype House, 43 Fetter Lane, London E.C.4

Head Office and Works: Salfords, Redhill, Surrey

Registered Trade Mark: Monotype

## **SPARE PARTS LIST**

for 'Monotype' Super Casters (numbered 70492 and over) comprising illustrations of Sections and Component Parts with their names and symbols

## **CATALOGUE DES PIÈCES DÉTACHÉES**

de fondeuses «Monotype» Supra (numérotées 70492 et suivant) classées par sections avec leurs illustrations et leurs nomenclatures

## **RESERVDLSFÖRTECKNING**

för »Monotype» Supra komplettgjutmaskiner

## **ERSATZTEILE-LISTE**

für «Monotype» Supra-Komplettgießmaschinen von Seriennummer 70492 an aufwärts mit Abbildungen und Symbolbezeichnungen der Maschinenteile

## **LISTA DE SOBRESSELENTES**

para a Fundidora Super «Monotype» (a partir do No. 70492 inclusive) incluindo esquemas dos Grupos e das Peças com os nomes e os símbolos respectivos

## **LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO**

para maquinas «Monotype» Supra con numero 70492 y posteriores comprendiendo ilustraciones de las secciones y piezas que las integran con sus nombres y designaciones.

## **CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO**

per Macchine Fonditrici «Monotype» Supra (dal numero di matricola 70492 in poi) comprendente illustrazioni di sezioni e parti della macchina con i loro nomi e simboli.

## **ONDERDELENBOEK**

voor de 'Monotype' Supra gietmachine (nummer 70492 en hoger) met afbeeldingen van groepen en losse onderdelen, de namen ervan en bestelnummers

**The Monotype Corporation Limited**

Salfords, Redhill, Surrey, England

Registered Trade Marks: Monotype and Monophoto

# INTRODUCTION

## A careful reading is most important

You will save time and money and avoid inconvenience  
when ordering parts

### To keep this book up-to-date

1. Insert the revised and additional sheets which will be supplied from time to time.  
(The revised sheets will retain the original plate numbers together with the date of the revision.)
2. Destroy the replaced sheets to avoid referring to out-of-date information.

### Ordering of parts

To enable us to complete orders correctly, you must give us the following information:

1. The complete name of the part.
2. The symbol of the part, using lower-case letters, capitals and figures as printed.
3. The quantity required of each part.
4. The serial number of the machine.

### Example

NAME	SYMBOL	QUANTITY	MACHINE NO.
Base Door	7SA2	(2)	71592
Hinge			

### Contents of this book

This book contains a complete record of all standard parts for Super Casters numbered 70492 and over: also of superseded parts which may still be in use.

All Attachments are complete sections for extending the scope of the Super Caster or for meeting special conditions.

Certain parts require to be fitted in our workshops; where customers possess their own facilities for fitting, these parts can be supplied direct. Footnote references to these parts are given below the group in which they appear.

### How the symbols are constructed

The central capital letter indicates a particular section of the machine. The capital letter S is used throughout the symbols to indicate 'Super Caster' parts.

The number preceding the capital letter indicates the number of the group in that section; the number following the capital letter indicates a definite part in that group. If a lower-case letter precedes the first figure in the symbol (for example a5SF1) it indicates there have been modifications in the construction of

that component; the improved component may not be interchangeable with the superseded component unless changes or alterations are made in other parts.

If the capital letter is repeated at the end of the symbol (for example 5SFF or a5SF12F) it indicates a main part that can only be supplied with certain components assembled with the main part; in such cases a reference mark is given (such as \*, †, etc.) and a note below the group gives details of the parts which will be supplied, and which comprise the complete assembly. If a lower-case 'r' is used as a suffix to the symbol, a repair part is indicated, and if in addition to the 'r' a number is used (for example b14SH1r2) the grade of the repair is indicated.

When a capital 'X' is the first character of a symbol (for example X6SF) it indicates that a complete group may be ordered under that symbol alone, in which case the component parts of such group will be supplied.

Where reference marks are applied (such as \*, †, etc.), always refer to the corresponding footnote before ordering such parts.

### Symbols

**SF** The capital letters (but not capital X), indicate a main section of the machine.

**4SF** The figure preceding the capital letters indicates a group of parts of a main section (1st group, 2nd group, etc.).

**5SF2** The figure following the capital letters (but not capital X), indicates a definite component in the group.

**5SFF** The repetition of the capital letter indicates that the part is supplied assembled with other parts.

**a5SF1** A lower-case letter prefix indicates an improvement in design of a part or of a group. These improvements are progressive in alphabetical order.

**55SL1 assd.** When the contraction 'assd.' (assembled) follows a symbol, it indicates that the part, assembled with one or more other parts may be ordered under that symbol alone.

**Xa5SF** A prefixed capital 'X' indicates a complete group of parts forming a complete sub-section or part of sub-section.

**12SCr1** A number at the end of a symbol following a lower-case 'r' indicates a part which may be applied to compensate for wear (such as a cam lever roller).

## AVERTISSEMENT

### Ces quelques explications méritent votre attention

Leur lecture vous évitera des erreurs de commande ou de livraison et les retards qui peuvent en découler

#### Mise à jour du catalogue :

1. Insérer immédiatement dans le classeur les feuillets révisés ou additionnels qui pourront être édités de temps à autre.  
(Les révisions ne comporteront aucune modification de folios auxquels sera simplement ajoutée la nouvelle date de parution.)
2. Détruire les planches périmées afin de prévenir tout risque de référence à une désignation démodée.

#### Commande des pièces :

Les indications suivantes nous sont nécessaires :

1. Description complète de la pièce.
2. Symbole de la dite pièce en respectant scrupuleusement la typographie.
3. Quantité requise.
4. Numéro de la machine.

#### Exemple

DESCRIPTION	SYMBOLE	QUANTITÉ	NO. DE LA MACHINE
Base Door	7SA2	(2)	71592
Hinge			

#### Matière de l'ouvrage :

Ce catalogue fournit un répertoire complet des pièces constitutives des fondeuses Supra numérotées 70492 et au-dessus. Il y est également fait mention de certains éléments relativement anciens mais qui seraient encore utilisés.

Chaque appareil représente une section en soi dont le rôle est soit d'accroître les possibilités de la fondeuse Supra soit de répondre à des conditions particulières.

Lorsque le montage de certaines pièces ne peut s'effectuer que dans nos ateliers, cette restriction est signalée à la suite de la nomenclature du groupe impliqué.

#### Signification des symboles :

La fondeuse est divisée en un certain nombre de sections désignées, à la suite l'une de l'autre, par une lettre capitale A, B, C etc toujours précédée par l'indicatif S (pour Supra). Le sigle ST concerne les outils et accessoires, le sigle SU les appareils spéciaux. Chaque section est à son tour subdivisée en groupes de pièces et ceux-ci sont numérotés dans l'ordre croissant à partir de 1. Ce chiffre figure devant les lettres capitales symbolisant la section. Enfin toutes les pièces, dans chaque groupe, sont également numérotées dans l'ordre croissant à partir de 1 et ce chiffre suit immédiatement les lettres de la section. Ainsi le symbole 15SD4 signifie littéralement «dans le quinzième groupe (cliquet de retenue) de la quatrième section Supra D (tête à mécanisme compteur) la quatrième pièce repertoriée (ressort)». Toute pièce qui aura subi une ou plusieurs modifications dans le but

de l'améliorer, verra son symbole précédé d'une lettre bas de casse, a pour la première modification, b pour la seconde et ainsi de suite, comme a5SF1 par exemple. On notera que les pièces améliorées ne remplacent pas systématiquement les anciennes et que leur adaptation peut entraîner l'échange de divers éléments.

La répétition de la lettre capitale à la fin du symbole, comme dans 5SFF ou a5SF12F par exemple, signifie qu'il s'agit d'un ensemble de pièces qui ne peuvent être détaillées et dont la liste est donnée en note à la fin de la nomenclature du groupe considéré. «Assd.», abréviation de «Assembled» c'est-à-dire «Assemblés», comme dans le symbole 5SSL1 assd., indique que la pièce en question peut être fournie avec d'autres éléments complémentaires sous forme d'un montage unique. Les termes r1, r2 ou r3, placés à la fin d'un symbole comme dans b14SH1r2, se traduisent par 1ère réparation, 2ème ou 3ème réparation. On aura compris que les chiffres correspondent à une progression des variantes aux dimensions normales destinées à compenser le jeu dû à l'usure des mouvements.

Le préfixe X capitale, X6SF par exemple, désigne un groupe complet que l'on peut commander en mentionnant simplement son symbole sans qu'il soit nécessaire d'énumérer les pièces qui le composent.

#### En résumé, les symboles sont bâtis sur le principe suivant :

**SF** ou toute autre lettre capitale, à l'exception de X, désigne une section de la machine.

**ST SU** s'appliquent aux outils et accessoires, aux appareils spéciaux.

**4SF** ou tout autre chiffre précédant les lettres capitales identifie une subdivision de la section constituée par un groupe de pièces (premier groupe, deuxième groupe etc).

**5SF2** ou tout autre chiffre suivant les lettres capitales, à l'exception de la capitale X, indique une pièce définie dans le groupe.

**5SFF** la répétition de la lettre capitale signifie qu'il s'agit d'un ensemble de pièces qui ne peuvent être détaillées.

**a5SF1** ou toute autre lettre bas de casse mise en préfixe dénote une modification apportée à la pièce originale ou à un groupe. La succession des améliorations suit l'ordre alphabétique.

**5SSL1 assd.** l'abréviation «assd.» indique que la pièce en question peut être fournie avec d'autres éléments complémentaires sous forme d'un montage unique.

**Xa5SF** le préfixe X capitale désigne un ensemble de pièces formant un tout et pour lequel il n'est pas nécessaire d'énumérer les constituants.

**12SC3r1** le suffixe r1, r2 ou r3 concerne les pièces destinées à compenser une usure quelconque telle que les galets des leviers de cames.

## INLEDNING

### En noggrann genomläsning är mycket viktig

Ni spar tid och pengar och undviker fel vid beställning av delar

#### Att hålla denna bok »up-to-date»

1. Sätt omedelbart in de ändrade och nya sidorna, som kommer att levereras efterhand. (De ändrade sidorna kommer att ha kvar originalnumret liksom datum för ändringen.
2. Förstör de ersatta sidorna för att undvika hänvisning till gamla uppgifter.

#### Beställning av delar

För att vi skall kunna utföra beställningar noggrant måste Ni lämna oss följande uppgifter:

1. Fullständigt namn på delen.
2. Beteckningen på delen med användning av gemena bokstäver, versaler och siffror.
3. Det önskade antalet av varje del.
4. Maskinens tillverkningsnummer.

#### Exemple

MAMN	BETECKNING	ANTAL	MASKIN NR
Gångjärn för fundamentslucka	7SA2	(2)	71592

#### Reservdelsförteckningens innehåll

Denna lista innehåller en fullständig förteckning över alla standarddelar till Supra komplettgjutmaskiner från nummer 70492 samt även gamla delar som fortfarande kan vara i bruk.

Alla tillbehör utgör kompletta enheter för att utöka maskinens produktionskapacitet.

Vissa delar måste monteras av våra verkstäder, men där kunden själv kan göra det, kan dessa delar levereras direkt. Fotnothänvisningar till dessa delar ges efter den grupp de förekommer i.

#### Hur beteckningarna är konstruerade

Versal bokstav i mitten anger en särskild avdelning av maskinen; (Versalt S används hela tiden för att ange delar till Supra komplettgjutmaskin.)

Siffran som föregår versalen anger gruppnumret i denna avdelning; siffran som står efter versalen anger en bestämd del i denna grupp. Om en gemen bokstav föregår första siffran i beteckningen (t.ex. a5SF1),

anger den att det har blivit förändringar i konstruktionen av denna underavdelning; det kan hända att den förbättrade delen inte kan användas utan att andra delar bytas eller ändras.

Om versala bokstaven S upprepas i slutet på beteckningen (t.ex. 5SFF eller a5SF12F) anger den en huvuddel som bara kan levereras med vissa samverkande delar (i förening med huvuddelen); i sådana fall finns ett hänvisningsmärke (\*, †, etc.) och en anmärkning efter gruppen lämnar detaljerade upplysningar om de delar som kommer att levereras i den kompletta gruppen. Om ett gement »r» används som tillägg till beteckningen anger det en reparationsdel, och om det efter »r» finns en siffra, (t.ex. b14SH1r2,) anger det förslitningsgraden.

Om ett versalt X är första tecknet, (t.ex. X6SF), anger det att en hel grupp kan beställas enbart under denna beteckning.

Där hänvisningsmärke förekommer (\*, †, etc.), bör motsvarande fotnot läsas igenom före beställningen.

#### Beteckningar

**SF** Versal bokstav, t.ex. SF, (inte versalt X), anger en huvudsektion av maskinen.

**4SF** Siffran före versalen anger en grupp av delar i en huvudsektion (grupp 1, grupp 2 etc.).

**5SF2** Siffran efter versalen (men inte versalt X) anger en bestämd del i en grupp.

**5SFF** Upprepning av versal bokstav anger att delen levereras tillsammans med andra delar.

**a5SF1** Gemen bokstav i början anger en förbättring i utförandet av en del eller en grupp. Dessa förbättringar är angivna i alfabetisk ordning.

**55SL1 assd.** Förkortningen »assd». (sammansatt) efter en beteckning anger att delen, som är sammansatt av en eller flera, kan beställas under denna beteckning.

**Xa5SF** Ett versalt »X» i början anger en hel grupp av delar som bildar en fullständig underavdelning eller del av underavdelning.

**12SC3r1** En siffra i slutet av en beteckning, som följer på ett gement »r» anger en reparationsdel, som ersätter en försliten del (exempelvis en rulle för kamkurva).

## RICHTLINIEN FÜR DIE BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Die nachstehend gegebenen Hinweise sollten sorgfältig durchgelesen werden. Sie können Zeit und Geld sparen, wenn Sie unsere Richtlinien bei Ersatzteilbestellungen beachten

Um vorliegendes Ersatzteilverzeichnis jeweils dem letzten Stand technischer Entwicklung anzupassen, sind

1. die von Zeit zu Zeit nachgereichten Änderungs- und Ergänzungsblätter unmittelbar nach Erhalt einzuordnen (jedes Änderungsblatt trägt die Nummer der auszutauschenden Seite sowie das Datum, an dem die Änderung erfolgte);

2. ausgewechselte Seiten sofort zu vernichten, damit Irrtümer bei nachträglichen Ersatzteilbestellungen vermieden werden.

### Bestellung von Ersatzteilen

Für die richtige Ausführung Ihrer Bestellung benötigen wir folgende Angaben:

1. Das vollständige Symbol des betreffenden Ersatzteiles, bestehend aus Kleinbuchstaben, Versalien und Ziffern;

2. Gewünschte Stückzahl;

3. Seriennummer der Maschine, für die das Teil bestimmt ist.

### Beispiel

NAME	SYMBOL	ANZAHL	MASCHINEN- NUMMER
Base Door Hinge	7SA2	(2)	71592

### Inhalt des vorliegenden Verzeichnisses

Das Verzeichnis enthält eine komplette Zusammenstellung sämtlicher Standardteile von «Monotype» Supra-Komplettgießmaschinen von Seriennummer 70492 an aufwärts. Ebenfalls erfaßt sind Maschinenteile, die sich noch in Gebrauch befinden, obwohl sie technisch nicht mehr dem neuesten Stand entsprechen.

Alle Zusatzeinrichtungen, die zur Erweiterung des Leistungsbereichs der Supra-Komplettgießmaschine dienen oder mit deren Hilfe spezielle Aufgaben zu erfüllen sind, wurden gruppenweise zusammengefaßt.

Verschiedene Ersatzteile können nur in unseren Werkstätten ausgetauscht werden. Entsprechenden Fußnoten ist zu entnehmen, um welche Teile es sich dabei im einzelnen handelt.

### Zusammensetzung der Symbole

Der in der Mitte eines Symbols stehende Versalbuchstabe weist auf ein Hauptteil der Maschine hin. Die vor dem Versal stehende Zahl ist die Kennziffer einer Untergruppe; die nach dem Versal folgende Zahl bezeichnet ein bestimmtes Teil innerhalb dieser Untergruppe.

Ein der ersten Zahl des Symbols vorangestellter Kleinbuchstabe (z.B. a5SF1) deutet an, daß die Konstruktion des Teiles geändert wurde. Der Austausch eines solchen Ersatzteiles gegen ein Teil alter Konstruktion erfordert unter Umständen Veränderungen oder Umstellungen an weiteren Teilen.

Die Wiederholung des Versalbuchstabens am Schluß des Symbols (z.B. 5SFF oder a5SF12F) bedeutet, daß ein Hauptteil nur in Verbindung mit den zugehörigen Konstruktionskomponenten geliefert werden kann. Hinweiszeichen (wie \*, †, etc.) und unter der betreffenden Gruppe stehende Erläuterungen geben über die zu dem Hauptteil gehörenden Einzelteile Auskunft.

Ein dem Symbol angehängtes kleines «r» bezeichnet ein Ersatzteil, das für Reparaturzwecke bestimmt ist. Teile, bei denen nach dem «r» noch eine Ziffer folgt (z.B. b14SH1r2), sind mit unterschiedlichen Übermaßen gearbeitet.

Ein Versal «X» als erstes Zeichen eines Symbols (z.B. X6SF) zeigt an, daß allein mit diesem Symbol eine komplette Gruppe zu bestellen ist, d.h. es werden alle zu der betreffenden Gruppe gehörenden Teile geliefert.

Sind Hinweiszeichen vorhanden (wie \*, † etc.), dann sind bei Ausarbeitung der Bestellung unbedingt die dazugehörigen Fußnoten zu beachten.

### Symbole

**SF** Der Großbuchstabe (mit Ausnahme des Versal «X») kennzeichnet eine bestimmte Hauptgruppe der Maschine.

**4SF** Eine Zahl vor dem Großbuchstaben bezeichnet eine Untergruppe der Hauptgruppe (1. Gruppe, 2. Gruppe etc.)

**5SF2** Die Zahl nach dem Großbuchstaben (jedoch nicht nach dem Versal «X») weist auf ein bestimmtes Teil innerhalb der betreffenden Untergruppe hin.

**5SFF** Die Wiederholung des Großbuchstabens bedeutet, daß dieses Teil nur zusammen mit anderen Teilen derselben Gruppe geliefert werden kann.

**a5SF1** Ein Kleinbuchstabe vor dem Symbol zeigt an, daß die Konstruktion dieses Teiles geändert worden ist. Mehrfache Konstruktionsänderungen an einem Teil werden in alphabetischer Reihenfolge angegeben.

**5SSL1 assd.** Die nach dem Symbol stehende Abkürzung «assd.» (assembled = zusammengesetzt) weist darauf hin, daß mehrere zusammengehörende und -montierte Teile unter diesem einen Symbol bestellt werden können.

**Xa5SF** Das vorangestellte Versal «X» kennzeichnet eine Anzahl Teile, die entweder eine komplette Gruppe oder eine bestimmte Sektion einer solchen Gruppe bilden.

**12SC3r1** Eine am Ende des Symbols nach dem Kleinbuchstaben «r» stehende Ziffer macht auf ein Teil aufmerksam, das zum Austausch bei Abnutzung zu verwenden ist (wie beispielsweise eine Exzenterhebelrolle).

# INTRODUÇÃO

## É muito importante uma leitura cuidadosa

Poupar-se-á tempo e dinheiro evitando dificuldades

ao fazerem-se as encomendas das peças

### Para manter este Livro em dia

1. Inserir as folhas revistas adicionais que são fornecidas quando necessário.  
(Estas folhas mantêm o número original do esquema e têm a data da revisão.)
2. Destruir as folhas que são substituídas para evitar pontos de referência fora de uso.

### Encomendas de Peças

Para que as encomendas possam ser executadas com exactidão devem-nos ser fornecidas as seguintes informações

1. O nome completo da peça
2. O símbolo da peça, usando as letras em caixas alta e baixa e os números como indicado no livro.
3. O número de peças que se pretende
4. O número de série da máquina

### Exemplo

NOME	SÍMBOLO	NO. DE PEÇAS	MÁQUINA NO.
Base Door	7SA2	(2)	71592
Hinge			

### Assunto deste Livro

Este livro contém um registo completo de todas as peças normais das Fundidoras Super a partir do número 70492 inclusive, e ainda das peças de fabrico já substituído mas que ainda são usadas.

Mostram-se todos os dispositivos, em secções completas, destinados a aumentar a capacidade da Fundidora Super ou a satisfazer condições especiais.

Há peças que só podem ser montadas nas nossas oficinas, mas quando os nossos clientes possuam condições oficiais e técnicas para a sua montagem, estas peças poderão ser fornecidas directamente. Dá-se nota destas peças no fim do grupo em que são referenciadas.

### Como se formam os símbolos das peças

A letra central em caixa alta indica uma determinada secção da máquina. A letra S caixa alta é usada em todos os símbolos como indicação de que as peças pertencem à «Fundidora Super».

O número que antecede a letra em caixa alta indica o número do grupo nessa secção; o número que segue essa mesma letra indica uma peça definida nesse grupo. Se uma letra em caixa baixa precede o primeiro algarismo do símbolo (por exemplo a5SF1) indica que

houve alterações na construção desse componente; o novo componente pode não ser intermutável com o componente primitivo a não ser que tivessem sido feitas mudanças ou alterações noutras peças.

Se a letra de caixa alta aparecer repetida no fim do símbolo (por exemplo 5SFF ou a5SF12F) indica uma peça principal que só pode ser fornecida com certos componentes montados com esse peça; em tais casos usa-se um sinal de referência (tal como \*, †, etc.) e especificam-se por uma nota no fim do grupo as peças que formam o conjunto completo. Se um «r» de caixa baixa aparece como sufixo do símbolo indica que a peça é de reparação, e se além do «r» aparece um número (por exemplo b14SH1r2) este indica o grau de reparação.

Quando um «X» caixa alta é o primeiro carácter de um símbolo (por exemplo X6SF) quer dizer que um grupo completo pode ser encomendado unicamente sob esse símbolo; neste caso as peças componentes desse grupo são sempre fornecidas.

Quando aparecem sinais de referência (tais como \*, †, etc.) devem sempre ler-se as notas do fim do grupo antes de se fazer a encomenda.

### Símbolos

**SF** As letras em caixa alta (com excepção do X) indicam uma secção principal da máquina.

**4SF** O número que precede as letras em caixa alta indica um grupo de peças de uma secção principal (1 grupo, 2 grupo, etc.).

**5SF2** O número que segue às letras em caixa alta (com excepção do X) determina a peça no grupo.

**5SFF** A repetição da letra em caixa alta indica que a peça é fornecida em conjunto com outras peças.

**a5SF1** Uma letra em caixa baixa como prefixo indica um aperfeiçoamento no desenho de uma peça ou de um grupo. Estes aperfeiçoamentos são indicados em ordem alfabética.

**55SL1 assd.** A abreviatura «assd.» (isto é: montada) a seguir a um símbolo indica que a peça montada em conjunto com uma ou mais peças, só pode ser encomendada sob esse símbolo.

**Xa5SF** Um «X» caixa alta como prefixo indica um grupo completo de peças que formam uma sub-secção completa ou parte de sub-secção.

**12SC3r1** Um número no fim de um símbolo a seguir a um «r» caixa baixa indica uma peça que pode ser encomendada para prover a desgaste (com um rolete da alavanca dos cames).

## INTRODUCCION

### Se ruega una lectura cuidadosa de estas instrucciones antes de pasar un pedido

Con ello evitará pérdida de tiempo y nos facilitará nuestra labor al cumplimentarlo

#### Normas para tener este libro al día:

1. Insértense las hojas adicionales rectificadas que periódicamente les serán suministradas (las hojas rectificadas mantendrán su número original y fecha de la revisión o rectificación).
2. Destruyanse las hojas reemplazadas para evitar confusiones en el Catálogo.

#### Cómo pasar un pedido

Con el fin de que podamos cumplimentar sus pedidos correctamente, les rogamos nos faciliten los siguientes datos:

1. Nombre completo de la pieza.
2. Designación o símbolo de la misma indicando las letras minúsculas, mayúsculas y números que marca la pieza de que se trate.
3. La cantidad necesaria de cada pieza.
4. El número de la máquina.

#### Ejemplo

NOMBRE	SÍMBOLO	CANTIDAD	NO. DE LA MÁQUINA
Base Door Hinge (Bisagra del puerta de la base)	7SA2	(2)	71592

#### Contenido de este libro:

Este libro contiene un record completo de todas las piezas corrientes de las máquinas Supra con numeración 70492 y superior. También contiene un número de piezas que aunque suspendida su fabricación, todavía pueden ser necesarias.

Todos los acoplamientos para ampliar la capacidad de producción de la máquina Supra o para determinadas funciones especiales, están representados por Secciones completas.

Ciertas piezas precisan ser montadas en nuestros Talleres, pero en el caso que los clientes dispongan de medios para su montaje, tales piezas se suministran directamente. Notas de referencia de estas piezas aparecen al pie de su grupo correspondiente.

#### Significado de los símbolos:

La mayúscula central indica una Sección determinada de la máquina; la letra mayúscula S es usada en todos los símbolos para indicar que se trata de una pieza para la máquina Supra; el número que le precede indica el número del grupo de la Sección; el número que sigue a la mayúscula indica la pieza definitiva en dicho grupo. Si una letra de caja baja precede al primer número del símbolo (a5SF1) indica que ha habido modificaciones en la construcción de ese

componente; la pieza mejorada puede no ser intercambiable con la anterior cuya fabricación ha sido suspendida, a menos que se hagan los necesarios cambios o alteraciones en las otras piezas.

Si la mayúscula se repite al final de la designación o símbolo (5SFF o 5SF12F) indica que una pieza principal puede ser solamente suministrada con ciertos componentes agrupados con tal pieza principal. En estos casos se marca con una señal de referencia (tal como \*, †), etc. y una nota al pie del grupo, da detalle de las piezas suministradas con el mismo. Si una letra «r» de caja baja aparece al final del símbolo, indica que es una pieza para reparación y si además de la «r» sigue un número, por ejem. b14SH1r2, éste indica el grado de la reparación o desgaste de las piezas a sustituir.

Cuando aparece una mayúscula «X» como primer carácter en un símbolo (ejem. X65F) indica que puede pedirse un grupo completo con tal designación, en cuyo caso, el suministro comprenderá todas las piezas de tal símbolo.

Cuando aparezcan notas de referencia como (\*), (†), etc. consultar estas referencias antes de pasar el pedido de tales piezas.

#### Símbolos

**SF** La letra mayúscula (pero no una X) indica una Sección principal de la máquina.

**4SF** El número que precede a una mayúscula, indica el grupo de piezas de una Sección principal (grupo 1, 2, etc.).

**5SF2** El número que sigue a una mayúscula (siempre que no sea X) indica la pieza definida de un grupo.

**5SFF** La repetición de una mayúscula indica que la pieza es suministrada montada con otras.

**a5SF1** Una letra minúscula delante de la designación, indica que una mejora ha sido introducida en la pieza o grupo de que se trate. Estas mejoras se van marcando por orden alfabético.

**Xa5SF** La X mayúscula delante de una designación indica un grupo completo de piezas que forman una subsección o parte de la misma.

**12SC3r1** Un número al final de un símbolo precedido de una «r» minúscula, indica que se trata de una pieza calculada para compensar un normal desgaste (por ejem. un galete de excéntricas).

**5SSL1 assd.** Cuando la contracción «assd» sigue a un símbolo, indica que la pieza ensamblada con otra u otras piezas, puede ser pedida bajo tal símbolo.



## PREFAZIONE

### Una lettura accurata è molto importante

Risparmierete tempo e denaro ed eviterete errori nell'ordinare le parti di ricambio

#### Per tenere questo catalogo aggiornato

1. Inserite i fogli revisionati e aggiuntivi che saranno forniti di volta in volta.

(I fogli revisionati conserveranno il numero originale di tavola e porteranno la data della revisione)

2. Distruggete i fogli sostituiti per evitare di far riferimento a informazioni fuori corso.

#### Ordinazione delle parti

Per metterci in grado di eseguire gli ordini correttamente dovete darci le seguenti informazioni:

1. Il nome completo della parte.
2. Il simbolo della parte, usando le lettere minuscole, maiuscole e numeri come sono stampati.
3. Il quantitativo richiesto di ciascuna parte.
4. Il numero di matricola della macchina.

#### Esempio

NOME	SIMBOLO	QUANTITA- TIVO	MACCHINA NO.
Base Door	7SA2	(2)	71592
Hinge			

#### Contenuto di questo catalogo

Questo catalogo contiene una registrazione completa di tutte le parti normali per Fonditrici-Supra numerate 70492 e oltre, e anche di parti superate che possono essere ancora in uso.

Gli apparecchi sono sezioni complete per aumentare la versatilità delle Macchine Fonditrici Supra o per rispondere a condizioni speciali. Alcune parti dovrebbero essere applicate nelle nostre officine, ma quando i clienti hanno i mezzi per applicarle, esse possono essere fornite direttamente al cliente. Riferimenti in nota a queste parti sono dati in calce al gruppo in cui esse figurano.

#### Come sono formati i simboli

La lettera maiuscola centrale indica una sezione particolare della macchina; La S maiuscola è usata in tutti i simboli per indicare parti della Supra il numero che precede la lettera maiuscola indica il numero del gruppo in quella sezione; il numero che segue la lettera maiuscola indica una parte determinata in quel gruppo. Se una lettera minuscola precede il primo numero nel simbolo (per esempio a5SF1) essa indica che ci sono state modificazioni nella fabbricazione di quella parte; la parte perfezionata può non essere intercambiabile con la parte di vecchio modello a meno che non si facciano cambiamenti in altre parti.

Se la lettera maiuscola è ripetuta alla fine del simbolo (per esempio 5SF6 oppure a5SF12F) essa indica una parte importante che può essere fornita solo se montata con determinati componenti; in tali casi è dato un segno di riferimento (come \*, †, ecc.) e una nota in calce al gruppo dà particolari delle parti che saranno fornite e che comprendono tutte le parti montate insieme.

Se una r minuscola è usata come suffisso al simbolo, essa indica una parte per riparazione e se in aggiunta alla r viene usato un numero (per esempio b14SH1r2) è indicato il grado di riparazione.

Quando la prima lettera di un simbolo è una X maiuscola (per esempio X6SF), essa indica che un gruppo completo può essere ordinato sotto quel solo simbolo; in tal caso saranno fornite tutte le parti componenti tale gruppo.

Quando trovate segni di riferimento (come \*, †, ecc.) fate sempre attenzione alle note corrispondenti in calce al gruppo prima di ordinare tali parti.

#### Simboli

**SF** Le lettere maiuscole (ma non X maiuscola indicano una sezione fondamentale della macchina.

**4SF** Il numero che precede le lettere maiuscole indica un gruppo di parti di una sezione fondamentale (1 gruppo, 2 gruppo, ecc.).

**5SF2** Il numero che segue le lettere maiuscole (ma non X maiuscola) indica una parte determinata del gruppo.

**5SFF** La ripetizione della lettera maiuscola indica che la parte è fornita montata con altre parti.

**a5SF1** Una lettera minuscola, posta come prefisso, indica un perfezionamento nel disegno di una parte o di un gruppo. Questi perfezionamenti sono indicati in ordine alfabetico.

**55SL1 assd.** Quando l'abbreviazione «assd.» (assembled) segue un simbolo, essa indica che la parte, montata con una o più parti, può essere ordinata sotto quel solo simbolo.

**Xa5SF** Una X maiuscola posta come prefisso indica un gruppo completo di parti che formano una sotto-sezione completa oppure parte di una sotto-sezione.

**12SC3r1** Un numero alla fine del simbolo oltre una r minuscola indica una parte che può essere applicata per ovviare al consumo (come, per esempio, un rullino leva eccentrici).

## INLEIDING

### Nauwkeurig lezen is zeer belangrijk

U kunt er tijd en geld door besparen en vragen voorkomen als er onderdelen worden besteld

#### Om dit boek 'up-to-date' te houden

1. Doe verbeterde en aanvullingsbladen, die van tijd tot tijd zullen verschijnen, in de band. (De verbeterde bladen zullen het oorspronkelijke paginanummer blijven dragen, maar ook de datum van wijziging.)
2. Vernietig de oude bladen om te voorkomen dat de gegevens waarover U beschikt verouderd zijn.

#### Bestellen van onderdelen

Om het ons mogelijk te maken Uw orders juist uit te voeren, moet U de volgende inlichtingen geven:

1. De volledige naam van het onderdeel.
2. Het bestelnummer van het onderdeel, de onderkast letters, kapitalen en cijfers gebruiken zoals ze staan afgedrukt.
3. Het aantal dat van ieder onderdeel nodig is.
4. Het nummer van de machine.

#### Voorbeeld

NAAM	BESTEL- NUMMER	AANTAL	MACHINE NO.
Base Door Hinge	7SA2	(2)	71592

#### Inhoud van dit boek

Dit boek bevat een volledige opgave van alle normale onderdelen voor Supra machines met nummer 70492 en hoger: ook van onderdelen die nog in gebruik zijn, maar door een verbeterd type zijn vervangen.

Alle apparaten bestaan uit complete groepen die de mogelijkheden van de Supra machine vergroten of die voorzien in speciale behoeften.

Bepaalde onderdelen moeten in onze werkplaats worden gemonteerd, maar als de klant zelf over mogelijkheden voor het monteren beschikt, kunnen de delen rechtstreeks geleverd worden. Een voetnoot onder de groep onderdelen geeft de bijzonderheden aan.

#### Hoe de bestelnummers zijn opgebouwd

De kapitale letter in het midden geeft een bepaald gedeelte van de machine aan. De kapitale letter S wordt bij alle bestelnummers gebruikt om 'Supra machine' onderdelen aan te geven.

De cijfers die vóór de kapitale letter staan geven het nummer van de groep in dat hoofdgedeelte aan; de cijfers die op de kapitale letter volgen, duiden een bepaald deel van die groep aan. Als er een onderkast letter vóór het eerste cijfer van het bestelnummer staat (bijvoorbeeld a5SF1) betekent dit dat er een constructiewijziging heeft plaatsgevonden; het is mogelijk

dat het verbeterde deel niet uitwisselbaar is met het oude, tenzij er verandering of vervanging van andere onderdelen plaats vindt.

Als de kapitale letter aan het einde van het bestelnummer wordt herhaald (bijvoorbeeld 5SFF of a5SF12F) betekent dit dat het hoofdonderdeel alleen kan worden geleverd met andere onderdelen eraan gemonteerd; in zo'n geval volgt een verwijzingsteken (bijvoorbeeld \*, †, enz.) en een noot aan de voet van de groep geeft details van de onderdelen die zullen worden geleverd en waaruit het geheel bestaat.

Als er een onderkast 'r' aan het bestelnummer is toegevoegd, wordt een overmaat deel bedoeld en als er behalve de 'r' een cijfer wordt gebruikt (bijvoorbeeld b14SH1r2) geeft dit de graad van de overmaat aan.

Als de eerste letter van het bestelnummer een kapitale 'X' is (bijvoorbeeld X6SF) geeft dit aan dat een complete groep kan worden opgegeven door alleen dit bestelnummer te noemen; in zo'n geval zullen alle samenstellende delen van die groep worden geleverd.

Kijk, wanneer er verwijzingstekens (zoals \*, †, enz.) zijn gebruikt, steeds naar de corresponderende voetnoot eer zulke onderdelen worden besteld.

#### Bestelnummers

**SF** De kapitale letters (maar niet de kapitale X) geven de hoofdgroep van de machine aan.

**4SF** Het cijfer voor de kapitale letter duidt de groep onderdelen aan van de hoofdgroep (1st groep, 2de groep, enz.)

**5SF2** Het cijfer dat op de kapitale letters volgt (maar niet de kapitale X) geeft een bepaald onderdeel van die groep aan.

**5SFF** Het herhalen van de kapitale letter betekent dat het onderdeel samen met andere delen gemonteerd, geleverd wordt.

**a5SF1** Een onderkast letter die voorop staat, beduidt dat een deel of groep een verbetering heeft ondergaan. Deze verbeteringen worden in alfabetische volgorde aangegeven.

**5SSL1 assd.** Als de afkorting assd (samengesteld) aan het bestelnummer is toegevoegd, kan dit onderdeel tezamen met een of meer andere delen gemonteerd besteld worden onder dat enkele bestelnummer.

**Xa5SF** Een kapitale X voor het bestelnummer geeft een complete groep onderdelen aan die tezamen een groep of een deel van een groep vormen.

**12SC3r1** Een cijfer aan het einde van een bestelnummer, voorafgegaan door een onderkast 'r' duidt een deel aan dat kan worden geplaatst om slijtage op te vangen (zoals een excentriekarm roller).

# SYMBOL INDEX

**SYMBOL PLATE DESCRIPTION**

1SA	10	Air Hose
2SA	10	Air Nozzle
3SA	10	Air Nozzle
4SA	10	Air Nozzle Holder
5SA	10	Air Supply Pipe
6SA	10	Air Supply Pipe
7SA	1	Base
8SA	10	Gas Supply Pipe
9SA	10	Gas Supply Pipe
10SA	4	Main Stand
11SA	9	Main Stand Cover
12SA	9	Main Stand Cover, inside
13SA	1	Oil Level Gauge
14SA	10	Type Carrier Cam Lever Guard
15SA	10	Water Drain Pipe
16SA	10	Water Drain Pipe
17SA	10	Water Service Bracket
18SA	10	Water Supply Pipe, iron
19SA	10	Water Supply Pipe, copper
20SA	10	Water Supply Valve
21SA	38	Blower Casing
22SA	38	Blower Casing Cover, front
23SA	38	Blower Casing Cover, rear
24SA	38	Blower Pinion
25SA	38	Blower Pinion Guard
26SA	38	Blower Rotor
1SB	3	Back Gear
2SB	2	Back Gear Clutch Control Lever
3SB	3	Back Gear Clutch Gear
4SB	2	Back Gear Clutch Lever
5SB	2	Back Gear Clutch Lever Rod
6SB	3	Back Gear Clutch Pinion
7SB	2	Back Gear Clutch Safety Rod
8SB	2	Back Gear Control Lever
9SB	2	Back Gear Safety Lever
10SB	2	Back Gear Safety Lever Stop Rod
11SB	3	Control Levers Fulcrum Pin
12SB	3	Driving Shaft, front
13SB	3	Driving Shaft, rear
14SB	3	Driving Shaft (rear) Sliding Gear
15SB	3	Pulley (driving) Clutch Control Lever
16SB	2	Pulley (driving) Clutch Lever
17SB	2	Pulley (driving) Clutch Lever Operating Rod
18SB	2	Pulley (driving) Clutch Safety Rod
19SB	2	Safety Rod Lever
20SB	3	Sliding Gear (front) Control Lever
21SB	3	Sliding Gear (rear) Control Lever
22SB	2	Sliding Gear (front) Safety Rod
23SB	2	Sliding Gear (rear) Safety Rod
24SB	3	Sliding Gear Shaft
25SB	3	Speed Bracket
26SB	9	Driving Shaft (rear) Sliding Gear Guard
27SB	2	Sliding Gear Control Lever
28SB	2	Sliding Gear Safety Rod
29SB	1	Speed Indicator
1SC	7	Belt Shifter Arm
2SC	7	Belt Shifter Eye
3SC	7	Belt Shifter Ring
4SC	7	Belt Shifter Ring Rod
5SC	7	Belt Shifter Ring Rod Latch
6SC	6	Cam Lever Shaft
7SC	6	Camshaft, driving
8SC	7	Camshaft, driven
9SC	7	Camshaft Stand
10SC	6	Cover Plate, large
11SC	6	Cutter Cam
12SC	7	Cutter Cam Lever
13SC	9	Gear Guard, front
14SC	9	Gear Vernier
15SC	6	Matrix Cam
16SC	7	Matrix Cam Lever
17SC	6	Mould Blade Cam
18SC	7	Mould Blade Cam Lever
19SC	4	Nameplate

**SYMBOL PLATE DESCRIPTION**

20SC	9	Oil pan
21SC	6	Pulley, driving
22SC	6	Pulley, loose
23SC	6	Pump Cam
24SC	7	Pump Cam Lever
25SC	6	Type Carrier Cam
26SC	8	Type Carrier Cam Lever
27SC	6	Type Pusher Cam
28SC	7	Type Pusher Cam Lever
29SC	6	Oil Channel
30SC	7	Belt Shifter Ring Rod Latch Trip
31SC	7	Belt Shifter Ring Rod Latch Trip Adjusting Rod
32SC	9	Camshaft Stand Cover
35SC	3	Operating Lever
1SD	19	Actuating Lever
2SD	19	Actuating Pawl
3SD	30	Actuating Rod
4SD	19	Counter Bracket
5SD	20	Drum
6SD	19	Jet Block Driving Rod
7SD	18	Jet Block Driving Rod Connecting Rod
8SD	20	Lead Clamp Intermediate Lever
9SD	18	Lead Clamp Intermediate Lever Rod
10SD	18	Lead Clamp Intermediate Lever Spring Box
11SD	18	Matrix Lifter
12SD	18	Matrix Lifter Bracket
13SD	18	Matrix Lifter Lock Wedge
14SD	18	Matrix Lifter Wedge Spring Box
15SD	19	Ratchet
16SD	19	Ratchet Stop Disc
17SD	18	Lead Clamp Intermediate Lever Rod Yoke Pin
18SD	18	Lead Clamp Intermediate Lever Spring Box Rod End Pin
19SD	18	Lead Clamp Intermediate Lever Spring Box Yoke Pin
20SD	18	Matrix Lifter Wedge Spring Box Yoke Pin, to Matrix Cam Lever
21SD	18	Matrix Lifter Wedge Spring Box Yoke Pin, to Wedge
22SD	19	Stop Lever
23SD	20	Weight
1SE	17	Bridge
2SE	16	Centring Pin
3SE	16	Centring Pin Aligning Plunger
4SE	16	Centring Pin Loading Spring
5SE	14	Galley Locating Block
6SE	16	Matrix Head, Composition
7SE	17	Matrix Head, Display
8SE	14	Matrix Heads Base
9SE	16	Matrix Holder (Composition) Retaining Plunger
10SE	17	Matrix Holder (Display) Adjusting Pad
11SE	17	Matrix Holder (Display) Locating Key
12SE	16	Matrix Lifter, Composition
13SE	17	Matrix Lifter, Display
14SE	39	Centring Pin Auxiliary Loading Spring
15SE	16	Matrix Lifter (Composition) Adjusting Micrometer Screw
16SE	16	Matrix Lifter Lever, Composition
17SE	17	Matrix Lifter Lever, Display
18SE	16	Matrix Lifter Lever (Composition) Connecting Rod
19SE	17	Matrix Lifter Lever (Display) Shaft Lock Pin
20SE	17	Matrix Lifter (Display) Lock Wedge
21SE	17	Matrix Lifter (Display) Lock Wedge Spring Box
22SE	15	Type Carrier

**SYMBOL PLATE DESCRIPTION**

23SE	14	Type Carrier Cover, to Matrix Heads Base
24SE	14	Type Carrier Connecting Rod
25SE	15	Type Carrier Cushion Spring
26SE	14	Type Carrier Guard
27SE	14	Type Support Spring Cam
28SE	14	Type Channel Block, adjustable
29SE	14	Type Channel Block, fixed
30SE	14	Type Channel Block, fixed, solid type
31SE	14	Type Channel Block, fixed, cored type
32SE	15	Type Clamp
33SE	15	Type Clamp Cover Plate
34SE	14	Type Pusher
35SE	14	Type Pusher Lever
36SE	14	Type Pusher Lever Connecting Rod
37SE	15	Type Support Spring
38SE	40	Matrix Holder Locating Block (American Display Matrices)
38SE	41	Matrix Holder Locating Block (Typefounders' Matrices)
39SE	24	Mould Coupling Hook
41SE	41	Matrix Seating Lever
42SE	17	Display Mould Guard
43SE	17	Matrix Lifter (Display) Lock Wedge Spring Box
1SF	13	Lead Mould Blade Stop
2SF	13	Lead Mould Blade Stop Lever
3SF	13	Mould Blade Fork Connecting Pin
4SF	13	Mould Blade Slide
5SF	21	Mould Blade Slide Drive Lever
6SF	21	Mould Blade Slide Drive Lever Connecting Tube
7SF	4	Mould Blade Slide Drive Lever Pin
8SF	13	Wedge
9SF	13	Wedge Indicator
10SF	13	Wedge Screw
11SF	13	Wedge Screw Clamp
12SF	13	Wedge Screw Housing
13SF	13	Wedge Screw Housing Base
14SF	13	Wedge Screw Housing Cover
15SF	13	Wedge Screw Nut
1SG	12	Cutter Actuating Block
2SG	12	Cutter Actuating Lever
3SG	12	Cutter Actuating Lever Bracket
4SG	12	Cutter Actuating Plunger
5SG	12	Cutter Blade
6SG	12	Cutter Blade Bracket
7SG	12	Cutter Setting Block
8SG	12	Cutter Setting Levers
9SG	11	Galley Bracket
10SG	11	Galley Clamp
11SG	11	Galley Plate
12SG	11	Galley Side Wall
13SG	12	Lead Guide, left hand
14SG	12	Lead Guide, right hand
15SG	12	Lead Guide (left hand) Bracket
16SG	12	Lead Stacker
17SG	12	Lead Stacker Connecting Rod
18SG	12	Lead Stacker Fulcrum Pin, front
19SG	12	Lead Stacker Lever
20SG	11	Lead Stacker Support Block, for leads
21SG	11	Lead Support, adjustable
22SG	11	Length Gauge
24SG	12	Shear Blade

## SYMBOL PLATE DESCRIPTION

25SG	12	Shear Block
26SG	11	Speed Index Plate
27SG	11	Tool Tray
28SG	11	Furniture Guide
29SG	11	Matrix Box Tray
30SG	39	Type Stackers
31SG	39	Line Support, thin
32SG	39	Line Support, thick
33SG	39	Roller
34SG	11	Furniture Trimmer
1SH	35	Gas Burner, 3 Burner
2SH	35	Gas Supply Hose
3SH	28	Latch
4SH	27	Latch Abutment
5SH	28	Latch Abutment Spring
6SH	28	Latch Pin
7SH	29	Latch Spring
8SH	28	Latch Stand
9SH	27	Latch Trip Plate
10SH	30	Melting Pot
11SH	34	Melting Pot Chimney
12SH	31	Nozzle
13SH	31	Piston, $\frac{7}{8}$ " diameter
14SH	31	Piston, $1\frac{1}{4}$ " diameter
15SH	27	Piston Lever
16SH	27	Piston Operating Rod
17SH	30	Piston Spring
18SH	29	Pump Bell Crank
19SH	31	Pump Body, $\frac{7}{8}$ " diameter
20SH	31	Pump Body, $1\frac{1}{4}$ " diameter
21SH	27	Pump Body Lever
22SH	30	Pump Body Lifting Lever, nozzle end
23SH	27	Pump Body Lifting Lever, piston end
24SH	28	Pump Body Lifting Spring
25SH	28	Pump Body Operating Rod
26SH	28	Pump Body Operating Rod Lever
27SH	28	Pump Body Spring
28SH	28	Pump Body Spring Rod Stop Plate
29SH	30	Pump Driving Rod
30SH	27	Pump Lever Connecting Link
31SH	29	Pump Stop Collar
32SH	27	Swing Frame
33SH	29	Swing Frame Post
34SH	27	Swing Frame Rack
35SH	27	Swing Frame Wormshaft Crank
36SH	35	Temperature Regulator
50SH	8	Pump Driving Rod Release Trip Bracket
51SH	42	Lamp Edison Screw
52SH	42	Lamp Cable
53SH	42	Lamp Cable Tube Post
54SH	42	Lamp Cable Tube Post Clamp
56SH	37	Ingot Feeder
57SH	37	Support
58SH	32	Heater and Temperature Regulator (Rototherm)
58SH	33	Heater and Temperature Regulator (Funditor)
59SH	31	Pump Stroke Counter
60SH	42	Pluslite
61SH	42	Lamp, Edison Screw
62SH	34	Nozzle Seating Timing Mechanism
63SH	28	Patent Plate
1SL	1	Base Pad
2SL	11	Galley
3SL	22	Matrix Holder, for .2" Matrices
4SL	22	Matrix Holder, for .2" Extended Matrices
5SL	22	Matrix Holder, for .4" Matrices
6SL	23	Matrix Holder, $1" \times 1"$ , $1" \times 1\frac{1}{8}"$ , $1" \times 1.35"$ , Display Matrices
7SL	23	Matrix Holder, $1\frac{1}{8}" \times 1\frac{1}{8}"$ , $1\frac{1}{8}" \times 1.35"$ , Display Matrices

## SYMBOL PLATE DESCRIPTION

8SL	23	Core Block Holder, Low Space Blanks and Quotations Cores
9SL	23	Matrix Holder, Continuous Border Matrices
10SL	23	Matrix Holder, Dash Matrices Standard
11SL	23	Matrix Holder Box
12SL	25	Mould Blade Fork, 5-36 point and didot
13SL	25	Mould Blade Fork, 42-72 point and didot
14SL	24	Mould Clamp
15SL	26	Mould Oiler, Display, 14-36 point and didot
16SL	26	Mould Oiler, Type Moulds, 42-72 point and didot
17SL	24	Mould Screw, Type Moulds
18SL	24	Mould Screw, $\frac{3}{8}" \times 1\frac{5}{16}"$ , Lead Moulds
19SL	25	Mould Water Supply Piping, Type Moulds, 14-36 point and didot
20SL	25	Mould Water Supply Piping, Type Moulds, 42-72 point and didot
21SL	25	Mould Water Supply Piping, Lead and Rule and Furniture Moulds
22SL	25	Mould Water Supply Piping Box
23SL	24	Adaptor Base
24SL	24	Adaptor Base Clamp
25SL	24	Low Quad Lever Spring
29SL	26	Mould Oiler, Composition and Quad Moulds
30SL	25	Mould Water Supply Piping
31SL	24	Type Clamp Operating Block, 5-13 point and didot
32SL	25	Mould Blade Fork, Display Mould 42-48 point and didot
33SL	40	Matrix Holder, American Display Matrices
34SL	7	Jockey Pulley
36SL	1	Motor Base
37SL	7	Motor Belt
38SL	36	Motor Belt Guard
39SL	26	Mould Oiler
42SL	39	Rule Dotting Attachment
43SL	41	Matrix Holder, 6-30 point and setwise
44SL	41	Matrix Holder, 36-48 point and setwise
45SL	26	Mould Oiler Pipe, 1-3 point or didot Lead and Rule Mould
46SL	26	Mould Oiler Pipe, 4-18 point or didot Lead and Rule Mould
47SL	26	Mould Oiler Pipe, Furniture Mould
48SL	26	Crossblock Oiler, Composition Mould
49SL	44	Thermometer
50SL	1	Base Tray
51SL	1	Dust Cover
53SL	23	Matrix Holder, Blank Matrix, $1" \times 1"$
54SL	41	Matrix Holder, 54-72 point and setwise
55SL	11	Quotation Core
56SL	11	Base, Quotation Cores (Wood) Loading Fixtures
57SL	26	Mould Oiler
58SL	22	Thin Space Cutter
59SL	24	Mould Blade (Auxiliary, large) Lever Spring
1ST	44	Border Length Gauge
2ST	43	Cleaning Tool, Pump Body Bearing, nozzle end
3ST	43	Cleaning Tool, Pump Body Bush, lower

## SYMBOL PLATE DESCRIPTION

4ST	45	Ingot Mould
5ST	44	Iron Ladle
6ST	44	Mould Jet Block Setting Piece, 4-18 point or didot Lead and Rule Mould
7ST	44	Nozzle Squaring Post
8ST	43	Oil Can
9ST	43	Pin Wrench
10ST	44	Pump Nozzle Setting Gauge
11ST	43	Screwdriver
12ST	44	Skimming Spoon
13ST	43	Wrench
14ST	44	Well Arm Drill
15ST	44	Type Alignment Gauge
16ST	44	Nozzle Drill
17ST	44	Nozzle Tap
18ST	43	Cleaning Tool, for $\frac{7}{8}"$ Pump Piston Washer Seating
19ST	44	Lifting Hook
20ST	43	Cleaning Tool, for $1\frac{1}{4}"$ Pump Piston Washer Seating
21ST	44	Orderly Box
22ST	44	Type Tray Box
23ST	44	Type Tray Box Holder
24ST	44	Piston Extractor, Lever
25ST	44	Centring Pin Gauge
26ST	44	Eye Glass
27ST	44	Micrometer
28ST	44	Tweezers
29ST	44	Precision Tools
31ST	43	Pump Cleaning Equipment
32ST	44	Microscope Type Alignment Gauge
1SU	24	Adaptor Base Attachment
2SU	24	Adaptor Base Attachment
3SU	38	Air Blower Attachment
4SU	40	Bridge and Holder (American Display Matrix) Attachment
5SU	39	Centring Pin Auxiliary Loading Spring Attachment
6SU	1	Motor Drive Attachment
9SU	39	Rule Dotting Attachment
11SU	39	Type Stacking Attachment
12SU	44	Orderly and Type Tray Box Attachment
13SU	39	Rule Straightening Attachment
15SU	42	Lighting Attachment
16SU	41	Bridge and Holder (Typefounders' Matrices) Attachment
17SU	36	Motor Belt Guard Attachment
18SU	33	Electric Melting Pot Attachment
19SU	37	Ingot Feeder Attachment
20SU	17	Display Mould Guard Attachment
21SU	10	Water Piping (drain and supply, copper) Attachment
22SU	30	Duplex Piston Spring Attachment
23SU	31	Pump Stroke Counter Attachment
24SU	11	Furniture Trimmer Attachment
25SU	28	Nozzle Seating Timing Attachment
26SU	13	Palace Script Mould Attachment
28SU	22	Matrix Holder, 4" 'Monotype' Thompson Matrices Attachment
29SU	22	Thin Space Cutter Attachment
30SU	10	Water Supply Pipe Strainer Attachment
31SU	3	Speed Bracket Direct Lubrication Attachment
32SU	19	Counter Mechanism and Equipment Attachment
33SU	16	Composition Matrix Head and Equipment Attachment
34SU	17	Display Matrix Head and Equipment Attachment

# ALPHABETICAL INDEX

**A** Actuating Lever 1SD  
 Actuating Pawl 2SD  
 Actuating Rod 3SD  
 Adaptor Base 23SL  
 Adaptor Base Clamp 24SL  
 Adaptor Base Attachment 1SU,  
 2SU  
 Air Blower Attachment 3SU  
 Air Hose 1SA  
 Air Nozzle 2SA,  
 3SA  
 Air Nozzle Holder 4SA  
 Air Supply Pipe 5SA,  
 6SA  
 Ammeter 58SH

**B** Back Gear 1SB  
 Back Gear Clutch Control Lever 2SB  
 Back Gear Clutch Gear 3SB  
 Back Gear Clutch Lever 4SB  
 Back Gear Clutch Lever Rod 5SB  
 Back Gear Clutch Pinion 6SB  
 Back Gear Clutch Safety Rod 7SB  
 Back Gear Control Lever 8SB  
 Back Gear Safety Lever 9SB  
 Back Gear Safety Lever Stop Rod 10SB  
 Base 7SA  
 Base Pad 1SL  
 Base Tray 50SL  
 Belt Shifter Arm 1SC  
 Belt Shifter Eye 2SC  
 Belt Shifter Ring 3SC  
 Belt Shifter Ring Rod 4SC  
 Belt Shifter Ring Rod Latch 5SC  
 Belt Shifter Ring Rod Latch Trip 30SC  
 Belt Shifter Ring Rod Latch Trip  
 Adjusting Rod 31SC  
 Blower Casing 21SA  
 Blower Casing Cover 22SA,  
 23SA  
 Blower Pinion 24SA  
 Blower Pinion Guard 25SA  
 Blower Rotor 26SA  
 Border Length Gauge 1ST  
 Bridge, Display Matrix 1SE  
 Bridge and Holder, Typefounders'  
 Matrices Attachment 16SU  
 Bridge and Holder, American  
 Display Matrix Attachment 4SU

**C** Cam Lever Shaft 6SC  
 Camshaft, driving 7SC  
 Camshaft, driven 8SC  
 Camshaft Stand 9SC  
 Camshaft Stand Cover 32SC  
 Centring Pin 2SE  
 Centring Pin Auxiliary Loading  
 Spring 14SE  
 Centring Pin Aligning Plunger 3SE  
 Centring Pin Gauge 25ST  
 Centring Pin Loading Spring 4SE  
 Centring Pin Auxiliary Loading  
 Spring Attachment 5SU  
 Cleaning Tool 2ST,  
 3ST,  
 18ST,  
 20ST  
 Composition Matrix Head and  
 Equipment Attachment 33SU  
 Control Levers Fulcrum Pin 11SB  
 Core Block 8SL  
 Counter Bracket 4SD  
 Counter Mechanism and  
 Equipment Attachment 32SU  
 Cover Plate 10SC  
 Crossblock Oiler 48SL  
 Cutter Actuating Block 1SG

Cutter Actuating Lever 2SG  
 Cutter Actuating Lever Bracket 3SG  
 Cutter Actuating Plunger 4SG  
 Cutter Blade 5SG  
 Cutter Blade Bracket 6SG  
 Cutter Cam 11SC  
 Cutter Cam Lever 12SC  
 Cutter Setting Block 7SG  
 Cutter Setting Levers 8SG

**D** Display Matrix Head and  
 Equipment Attachment 34SU  
 Display Mould Guard Attachment 20SU  
 Display Mould Guard 42SE  
 Driving Shaft 12SB,  
 13SB  
 Driving Shaft Sliding Gear 14SB  
 Driving Shaft Sliding Gear Guard 26SB  
 Drum 5SD  
 Duplex Piston Spring Attachment 22SU  
 Dust Cover 51SL

**E** Electric Heater and Temperature  
 Regulator 58SH  
 Electric Melting Pot Attachment 18SU  
 Eye Glass 26ST  
 Electric Light Attachment 15SU

**F** Furniture Guide 28SG  
 Furniture Trimmer 34SG  
 Furniture Trimmer Attachment 24SU

**G** Gas Burner 1SH  
 Gas Supply Hose 2SH  
 Gas Supply Pipe 8SA,9SA  
 Galley 2SL  
 Galley Bracket 9SG  
 Galley Clamp 10SG  
 Galley Locating Block 5SE  
 Galley Plate 11SG  
 Galley Side Wall 12SG  
 Gear Guard 13SC  
 Gear Vernier 14SC

**H** Heater and Temperature Regulator 58SH  
 Heater and Temperature Regulator  
 Attachment 18SU

**I** Ingot Mould 4ST  
 Ingot Feeder 56SH  
 Ingot Feeder Attachment 19SU  
 Iron Ladle 5ST

**J** Jet Block Driving Rod 6SD  
 Jet Block Driving Rod Connecting  
 Rod 7SD  
 Jockey Pulley 34SL

**L** Lamp 61SH  
 Lamp Edison Screw 51SH  
 Lamp Cable 52SH  
 Lamp Cable Tube Post 53SH  
 Lamp Cable Tube Post Clamp 54SH  
 Latch 3SH  
 Latch Abutment 4SH  
 Latch Abutment Spring 5SH  
 Latch Pin 6SH  
 Latch Spring 7SH  
 Latch Stand 8SH  
 Latch Trip Plate 9SH  
 Lead Clamp Intermediate Lever 8SD

Lead Clamp Intermediate Lever  
 Rod 9SD  
 Lead Clamp Intermediate Lever  
 Spring Box 10SD  
 Lead Clamp Intermediate Lever  
 Rod Yoke Pin 17SD  
 Lead Clamp Intermediate Lever  
 Spring Box Rod End Pin 18SD  
 Lead Clamp Intermediate Lever  
 Spring Box Yoke Pin 19SD  
 Lead Guide 13SG, 14SG  
 Lead Guide Bracket 15SG  
 Lead Mould Blade Stop 1SF  
 Lead Mould Blade Stop Lever 2SF  
 Lead Stacker 16SG  
 Lead Stacker Connecting Rod 17SG  
 Lead Stacker Fulcrum Pin 18SG  
 Lead Stacker Lever 19SG  
 Lead Stacker Support Block for  
 Leads 20SG  
 Lead Support 21SG  
 Length Gauge 22SG  
 Line Support 31SG, 32SG  
 Lifting Hook 19ST  
 Lighting Attachment 15SU  
 Low Quad Lever Spring 25SL

**M** Main Stand 10SA  
 Main Stand Cover 11SA, 12SA  
 Matrix Cam 15SC  
 Matrix Cam Lever 16SC  
 Matrix Box Tray 29SG  
 Matrix Head 6SE, 7SE  
 Matrix Heads Base 8SE  
 Matrix Holder 3SL, 4SL,  
 5SL, 6SL,  
 7SL, 8SL,  
 9SL, 10SL,  
 33SL, 43SL,  
 44SL, 53SL,  
 54SL  
 Matrix Box Holder 11SL  
 Matrix Holder Retaining Plunger 9SE  
 Matrix Holder Adjusting Pad 10SE  
 Matrix Holder Locating Key 11SE  
 Matrix Holder Locating Block 38SE  
 Matrix Holder -4" 'Monotype'  
 Thompson Matrices Attachment 28SU  
 Matrix Lifter 11SD, 12SE,  
 13SE  
 Matrix Lifter Bracket 12SD  
 Matrix Lifter Wedge Spring Box 14SD  
 Matrix Lifter Lock Wedge 13SD, 20SE  
 Matrix Lifter Lock Wedge Spring  
 Box Rod Yoke Pin 43SE  
 Matrix Lifter Wedge Spring Box  
 Yoke Pin 20SD, 21SD  
 Matrix Lifter Adjusting  
 Micrometer Screw 15SE  
 Matrix Lifter Lever 16SE, 17SE  
 Matrix Lifter Lever Connecting  
 Rod 18SE  
 Matrix Lifter Lever Shaft Lock  
 Pin 19SE  
 Matrix Lifter Lock Wedge Spring  
 Box 21SE  
 Matrix Seating Lever 41SE  
 Melting Pot 10SH  
 Melting Pot Chimney 11SH

Melting Pot, Electric Heater and Temperature Regulator Attachment	18SU	Piston	13SH, 14SH	Speed Index Plate	26SG
Micrometer	27ST	Piston Extractor	24ST	Speed Indicator	29SB
Microscope Type Alignment Gauge	32ST	Piston Lever	15SH	Stop Lever	22SD
Motor Base	36SL	Piston Operating Rod	16SH	Support	57SH
Motor Belt	37SL	Piston Spring	17SH	Swing Frame	32SH
Motor Belt Guard	38SL	Pluslite	60SH	Swing Frame Post	33SH
Motor Belt Guard Attachment	17SU	Precision Tools	29ST	Swing Frame Rack	34SH
Motor Drive Attachment	6SU	Pulley	21SC, 22SC	Swing Frame Wormshaft Crank	35SH
Mould Blade Cam	17SC	Pulley Clutch Control Lever	15SB	<b>T</b> Temperature Regulator	36SH
Mould Blade Cam Lever	18SC	Pulley Clutch Lever	16SB	Thermometer	49SL
Mould Blade Fork	32SL, 12SL, 13SL	Pulley Clutch Lever Operating Rod	17SB	Thin Space Cutter	58SL
Mould Blade Fork Connecting Pin	3SF	Pulley Clutch Safety Rod	18SB	Thin Space Cutter Attachment	29SU
Mould Blade Lever Spring	59SL	Pump Bell Crank	18SH	Tool Tray	27SG
Mould Blade Slide	4SF	Pump Body	19SH, 20SH	Tweezers	28ST
Mould Blade Slide Drive Lever	5SF	Pump Body Lever	21SH	Type Alignment Gauge	15ST
Mould Blade Slide Drive Connecting Tube	6SF	Pump Body Lifting Lever	22SH, 23SH	Type Carrier	22SE
Mould Blade Slide Drive Lever Pin	7SF	Pump Body Lifting Spring	24SH	Type Carrier Cam	25SC
Mould Clamp	14SL	Pump Body Operating Rod	25SH	Type Carrier Cam Lever	26SC
Mould Coupling Hook	39SE	Pump Body Operating Rod Lever	26SH	Type Carrier Cam Lever Guard	14SA
Mould Jet Block Setting Piece	6ST	Pump Body Spring	27SH	Type Carrier Cover	23SE
Mould Oiler	15SL, 16SL, 29SL, 39SL, 57SL	Pump Body Spring Rod Stop Plate	28SH	Type Carrier Connecting Rod	24SE
Mould Oiler Pipe	45SL, 46SL, 47SL	Pump Cam	23SC	Type Carrier Cushion Spring	25SE
Mould Screw	17SL, 18SL	Pump Cam Lever	24SC	Type Carrier Guard	26SE
Mould Water Supply Piping	19SL, 20SL, 21SL, 22SL, 30SL	Pump Cleaning Equipment	31ST	Type Channel Block	28SE, 29SE, 30SE, 31SE
<b>N</b> Nameplate	19SC	Pump Driving Rod	50SH	Type Clamp	32SE
Nozzle	12SH	Pump Driving Rod Release Trip Bracket	30SH	Type Clamp Cover Plate	33SE
Nozzle Drill	16ST	Pump Lever Connecting Link	10ST	Type Clamp Operating Block	31SL
Nozzle Seating Timing Mechanism	62SH	Pump Nozzle Setting Gauge	31SH	Type Pusher	34SE
Nozzle Seating Timing Attachment	25SU	Pump Stop Collar	59SH	Type Pusher Cam	27SC
Nozzle Squaring Post	7ST	Pump Stroke Counter	23SU	Type Pusher Cam Lever	28SC
Nozzle Tap	17ST	Pump Stroke Counter Attachment	56SL	Type Pusher Lever	35SE
<b>O</b> Oil Can	8ST	<b>Q</b> Quotation Cores (Wood) Loading Fixtures	56SL	Type Pusher Lever Connecting Rod	36SE
Oil Channel	29SC	<b>R</b> Ratchet	15SD	Type Stacker	30SG
Oil Level Gauge	13SA	Ratchet Stop Disc	16SD	Type Stacker Attachment	11SU
Oil Pan	20SC	Roller	33SG	Type Support Spring	37SE
Orderly Box	21ST	Rule Dotting Attachment	42SL, 9SU	Type Support Spring Cam	27SE
Operating Lever	35SC	Rule Straightening Attachment	13SU	Type Tray Box	22ST
Orderly and Type Tray Box Attachment	12SU	<b>S</b> Safety Rod Lever	19SB	Type Tray Box Holder	23ST
<b>P</b> Palace Script Mould Attachment	26SU	Screwdriver	11ST	<b>V</b> Varigear	36SL
Patent Plate	63SH	Shear Blade	24SG	<b>W</b> Water Drain Pipe	15SA, 16SA
Pin Wrench	9ST	Shear Block	25SG	Water Piping Attachment	21SU
		Skimming Spoon	12SF	Water Service Bracket	17SA
		Sliding Gear Control Lever	20SB, 21SB, 27SB	Water Supply Pipe	18SA, 19SA
		Sliding Gear Safety Rod	22SB, 23SB, 28SB	Water Supply Valve	20SA
		Sliding Gear Shaft	24SB	Water Supply Pipe Strainer Attachment	30SU
		Speed Bracket	25SB	Weight	23SD
		Speed Bracket Direct Lubrication Attachment	31SU	Well Arm Drill	14ST
				Wedge	8SF
				Wedge Indicator	9SF
				Wedge Screw	10SF
				Wedge Screw Clamp	11SF
				Wedge Screw Housing	12SF
				Wedge Screw Housing Base	13SF
				Wedge Screw Housing Cover	14SF
				Wedge Screw Nut	15SF
				Wooden Cored Quotations	55SL
				Wrench	13ST